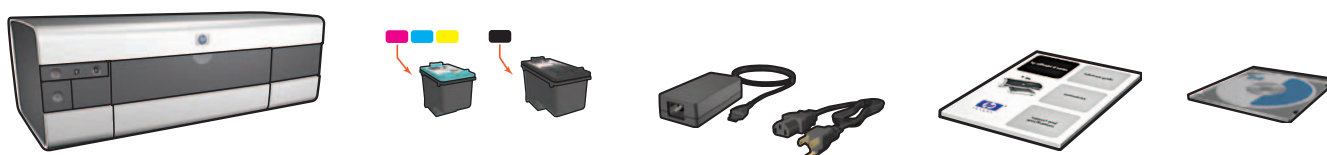
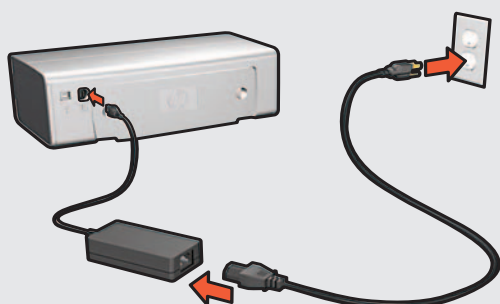


Windows

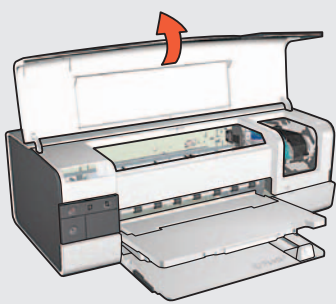
Poster za postavljanje Poster pentru configurare Inštalacný leták Plakat za nastavitev HP Deskjet 6520 series



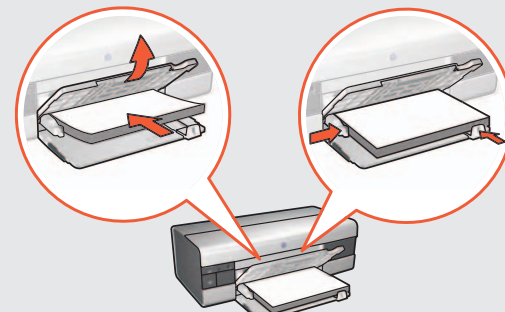
- 1** Uključite pisac.
Conectați echipamentul la sursa de alimentare.
Pripojte napájací zdroj.
Vključite napajalnik.



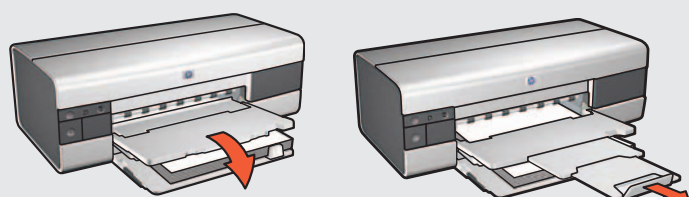
- 2** Dignite poklopac kako bi raširili pregratke za papir.
Ridicați capacul pentru a extinde tăvile pentru hârtie.
Nadvihnite kryt, aby ste odkryli zásobníky papiera.
Dvignite pokrov in razgrnite pladnje za papir.



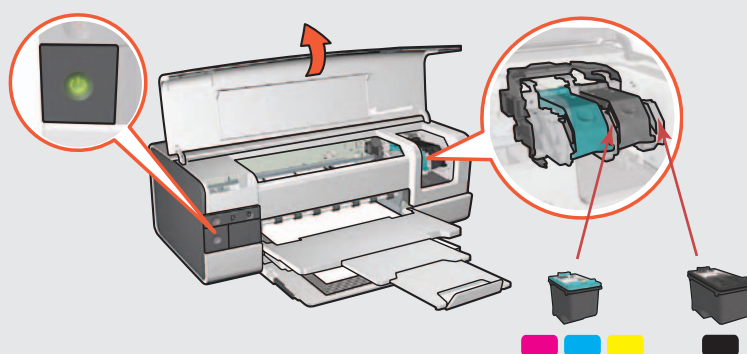
- 3** Stavite bijeli papir.
Alimentați cu hârtie albă.
Vložite biely papier.
Vložite bel papir.



- 4** Spustite pregratke. Izvucite produžetak.
Coborâți tava de ieșire. Trageți extensia.
Sklopte vonkajší zásobník. Vytiahnite nadstavec.
Spustite pladenj. Podaljšek potegnite ven.



- 5** **1** Dignite poklopac.
Deschideți capacul.
Otvorte kryt.
Odprite pokrov.

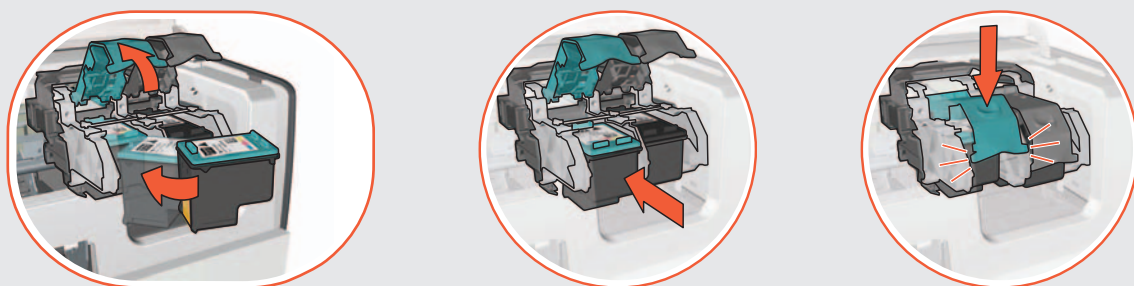


- 2** Za uklanjanje čiste vrpce povucite ružičasti jezičac.
Trageți de capătul roz pentru a înlătura banda transparentă.
Na odstránenie priehľadnej pásky potiahnite ružový štítok.
Potegnite roza jeziček in odstranite trak.

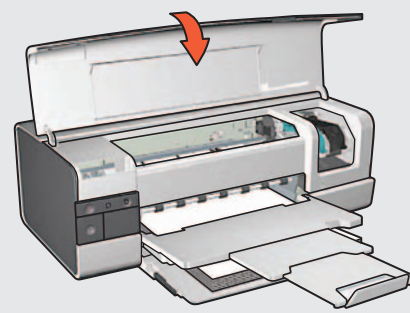


Ne dirajte bakrenu traku.
Nu atingeți stratul de cupru.
Nedotýkajte sa medeného prúžku.
Ne dotikajte se bakrenega traku.

- 6** Pričekaite dok kućište ne bude u stanju mirovanja. Podignite zasune, umetnite spremnike s tintom i zatim spustite zasune.
Așteptați până când suportul devine inactiv. Ridicați clemele, introduceți cartușele de imprimantă, apoi închideți clemele.
Počkajte pokiaľ sa vozík nezastaví. Zdvihnite západky, vložte tlačové kazety, a potom západky zatvorte.
Počakajte, da opora začne mirovati. Dvignite zapaha, vstavite tiskalni kartuši in zaprite zapaha.



- 7** Zatvorite poklopac.
Închideți capacul.
Zatvorte kryt.
Zaprte pokrov.

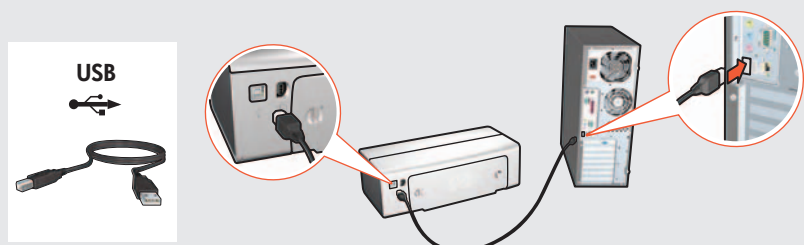


- 8** Uključite računo (pričekaite dok se potpuno učita). Spojite pisac s računalom.

Porniți calculatorul (așteptați ca inițializarea să se încheie). Conectați imprimanta la calculator.

Zapnite počítač (nechajte spustiť všetky aplikácie). Pripojte tlačiareň k počítaču.

Vklopte računalnik (zagon naj se izpelje do konca). Tiskalnik priključite na računalnik.



Pričekaite dok se pojavi zaslon s Čarobnjakom.
Așteptați afișarea unui ecran Wizard (Vrăjitor).
Počkajte, kým sa nezobrazí obrazovka sprievodcu.
Počakajte, da se pojavi zaslon Čarovnika.



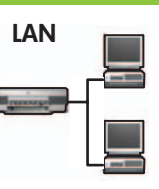
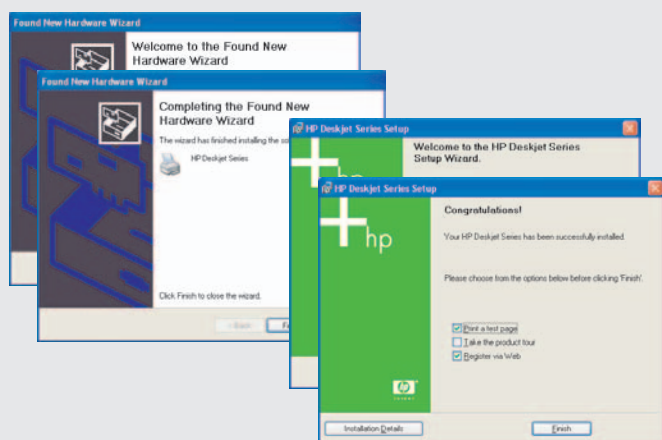
Stavite CD, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Introduceți CD-ul și urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Vložite disk CD, a potom nasledujte pokyny na obrazovke.

Vstavite CD ploščo in sledite navodilom na zaslonu.

- 9** Pričekaite dok se pojavi zaslon s pozdravom.
Așteptați afișarea ecranului de felicitare.
Počkajte, kým sa nezobrazí obrazovka o úspešnej inštalácii.
Počakajte, da se pojavi zaslon Čestitamo.



Nabavite dodatne HP Jetdirect vanjske poslužitelje (ovisno o dostupnosti). Za postavljanje mreže slijedite opcije postavljanja mreže na CD-u.

Puteți achiziționa servere de imprimantă externe HP Jetdirect optionale (în funcție de disponibilitate). Pentru configurarea în rețea, utilizați opțiunile disponibile pe CD.

Zakúpte si voliteľné externé tlačové servery HP Jetdirect (podľa dostupnosti). Pre sieťové nastavenie postupujte podľa možností sieťového nastavenia na disku CD.

Kupite izbirni zunanji tiskalniški strežnik HP Jetdirect (če je na voljo). Za nastavitve omrežja sledite možnosti za nastavitve omrežja na CD plošči.

Još vam je potrebna pomoć?
Okrenite stranicu.

Aveți nevoie de asistență suplimentară? Întoarceți pagina.

Potrebujete d'alšiu pomoc?
Otočte stranu.

Potrebujete dodatno pomoč?
Obrnite stran.



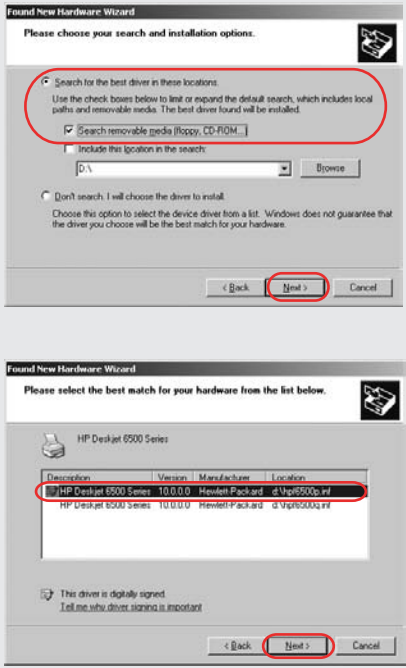
Ako vam se prikaže jedan od ovih zasloni, slijedite prikazane korake.

În cazul în care este afișat unul dintre aceste ecrane, urmați etapele indicate.

Ak sa zobrazila niektorá z týchto obrazoviek, postupujte podľa uvedených krokov.

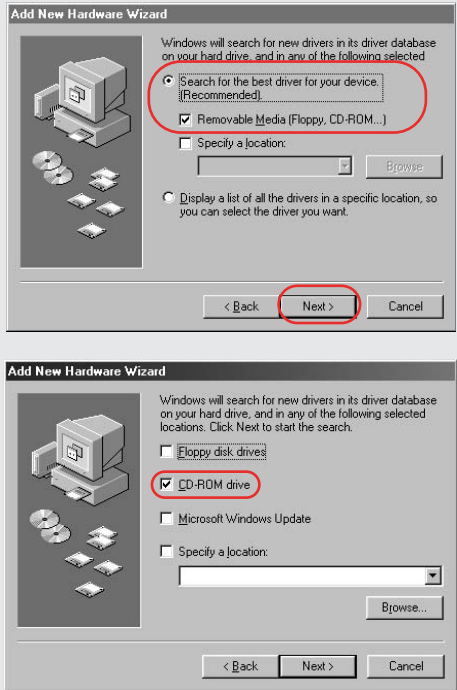
Če vidite enega izmed naslednjih zaslonov, sledite prikazanim korakom.

Windows XP

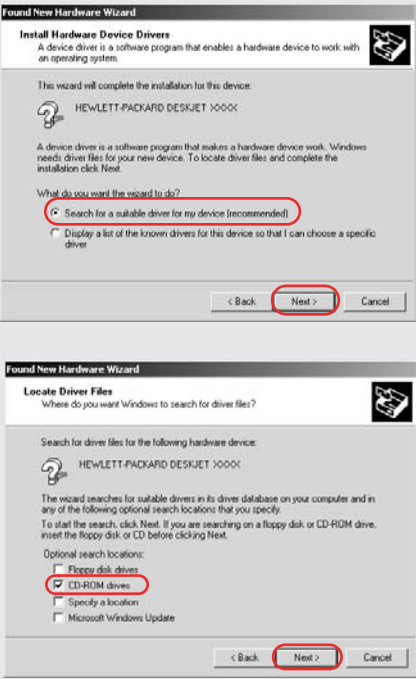


Odaberite **hp6500p.inf**.
Selectați **hp6500p.inf**.
Zvol'te **hp6500p.inf**.
Izberite **hp6500p.inf**.

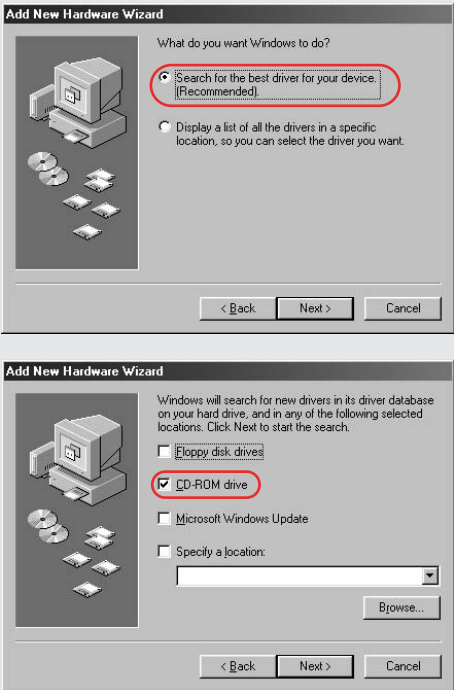
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Nema zaslona?

1. Pritisnite gumb **Start** (Početak), a zatim odaberite **Run** (Pokretanje).
2. Pritisnite gumb **Browse** (Pregledaj).
3. Odaberite **HPPP CD** u **Look in** (Pogledaj) padajućem popisu.
4. Odaberite **Setup** (Postavljanje), a zatim pritisnite gumb **Open** (Otvori).
5. Pritisnite **OK**, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Nu este afișat nici un ecran?

1. Faceți clic pe butonul **Start**, apoi selectați **Run** (Rulare).
2. Faceți clic pe butonul **Browse** (Parcursere).
3. Selectați **HPPP CD** din lista derulantă **Look in** (Căutare în).
4. Selectați **Setup** (Configurare) și faceți clic pe butonul **Open** (Deschidere).
5. Faceți clic pe **OK**, apoi urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Nič sa nezobrazilo?

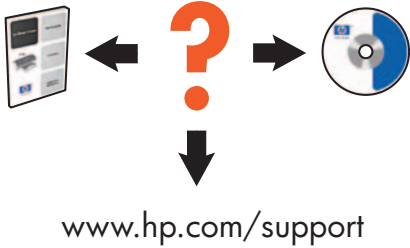
1. Kliknite na tlačidlo **Štart** a vyberte položku **Run** (Spustiť).
2. Kliknite na tlačidlo **Browse** (Prehľadávať).
3. Zvol'te HPPP CD v rozbaľovacom zozname **Look in** (Kde hľadať).
4. Vyberte položku **Setup** (Inštalácia), a potom kliknite na tlačidlo **Open** (Otvoriť).
5. Kliknite na tlačidlo **OK**, a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ni zaslonov?

1. Kliknite gumb **Start** in izberite **Run** (Zaženi).
2. Kliknite gumb **Browse** (Prebrskaj).
3. Izberite **HPPP CD** v spustnem seznamu **Look in** (Poglej v).
4. Izberite **Setup** (Priprava) in kliknite na gumb **Open** (Odpri).
5. Kliknite **OK** in sledite navodilom na zaslonu.

Još vam je potrebna pomoć?

Aveți nevoie de asistență suplimentară?
Potrebujete ďalšiu pomoc?
Potrebujete dodatno pomoč?



Ako instaliranje ne uspije...

Dacă instalarea eșuează...

Ak inštalácia zlyhá...

Če namestitev spodleti...

1

- Provjerite sljedeće:
Verificati dacă:
Skontrolujte nasledovné:
Preverite naslednje:

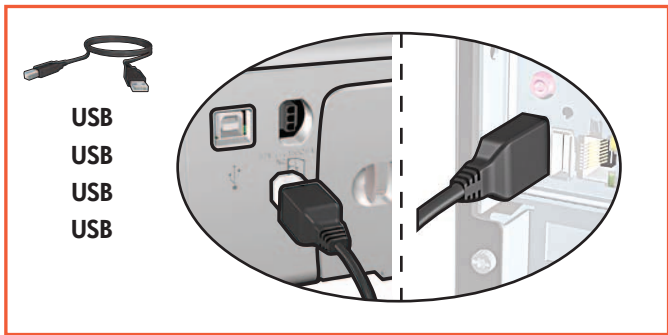


Pisač je uključen.

Tlačiareň je zapnutá.

Imprimanta este pornită.

Ali je tiskalnik vključen.



Priključci su sigurni.

Káble sú bezpečne pripojené.

Cablurile de legătură sunt conectate corespunzător.

Ali so kabli ustrezno pritrjeni.

2

Ako problem još uvijek postoji:

1. Uklonite CD iz pogona za CD-ROM, zatim iskopčajte kabel za pisač iz računala.
2. **Ponovno pokrenite računalo.**
3. Privremeno onemogućite sve sigurnosne i antivirusne programe. Ponovno pokrenite programe nakon instalacije pisača.
4. Umetnite CD s programom za pisač, a zatim slijedite upute na zaslonu za instaliranje programa za pisač.
5. Nakon završetka instaliranja ponovo pokrenite računalo.

Dacă problema persistă:

1. Scoateți CD-ul din unitatea CD-ROM a calculatorului, apoi deconectați cablul imprimantei de la calculator.
2. **Reporniți calculatorul.**
3. Dezactivați temporar aplicațiile de tip firewall sau antivirus. Reporniți aceste aplicații după instalarea imprimantei.
4. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei în unitatea CD-ROM a calculatorului și urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei.
5. După încheierea instalării, reporniți calculatorul.

Ak problém pretrváva:

1. Vyberte disk CD z CD-ROM mechaniky počítača, potom odpojte kábel tlačiarne od počítača.
2. **Reštartujte počítač.**
3. Dočasne vypnite akýkoľvek softvér poskytujúci ochranu typu firewall alebo zatvorte akýkoľvek antivírusový softvér. Po nainštalovaní tlačiarne znovu spustíte tieto programy.
4. Do jednotky CD-ROM počítača vložte disk CD so softvérom tlačiarne, a potom pre nainštalovanie softvéru tlačiarne postupujte podľa pokynov na obrazovke.
5. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Če težava še ni odpravljena:

1. CD ploščo vzemite iz CD-ROM pogona računalnika in kabel tiskalnika izklopite z računalnika.
2. **Ponovno zaženite računalnik.**
3. Začasno izključite požarni zid ali protivirusno programsko opremo. To ponovno zaženite po končani namestitvi tiskalnika.
4. CD ploščo s programsko opremo tiskalnika vstavite v CD-ROM pogon računalnika in za namestitev programske opreme tiskalnika sledite navodilom na zaslonu.
5. Po končani namestitvi ponovno zaženite računalnik.